

## 「介護スタッフのための緩和ケアマニュアル」について

### 1 緩和ケアマニュアルの公表について

平成 29 年 10 月、「介護スタッフのための緩和ケアマニュアル」が完成し、別紙 1 のとおり記者発表を行った。

また、マニュアル（カラー版 PDF、白黒版 PDF）を千葉県ホームページ及び千葉県がん情報「ちばがんナビ」に公表し、自由にダウンロード・複写ができるようにした。

### 2 印刷及び配付について

カラー版 1500 部、白黒版 4000 部を印刷し、別紙 2 のとおり関係機関に配付した。

### 3 介護施設におけるがん患者の緩和ケアに関する調査について

マニュアルの配付に合わせ、介護関連施設等（3,923 施設）に、別紙 3・4・5 のとおり調査票を配布し FAX による回答を依頼したところ、971 施設から回答があった。

がん患者の対応については、「対応可能」241 施設、「場合により対応可能」553 施設であった。

### 4 マニュアルを活用した研修会等について

マニュアルを活用した介護従事者向けの研修会を、地域緩和ケア支援事業の中で、30 年 3 月に開催予定である。

また、3 の調査結果を活用し、今後、研修方法等、マニュアルの活用と緩和ケアの効果的な普及に向けた検討をしていく。

### 5 その他

千葉県がん対策審議会緩和ケア推進部会専門委員等の協力や、地域緩和ケア支援事業の活用等により、マニュアルの周知に努めている。

# 介護スタッフ向けのがん終末期緩和ケアマニュアル を全国に先駆けて作成

平成 29 年 10 月 27 日  
千葉県健康福祉部健康づくり支援課  
TEL 043-223-2670

千葉県では、急速な高齢化が進み、今後は高齢のがん患者は増える見込みであり、老人ホームや介護施設等のさまざまな施設で過ごす患者が増えることが予想され、介護スタッフへの緩和ケアの普及が必要と考えられます。

そこで、県では、住み慣れた施設において、終末期のがん患者が心地よい介護を受けることで、最後まで穏やかな療養生活を送れるよう、症状別の具体的なケア方法をまとめたマニュアルを全国に先駆けて作成しました。

## 1 マニュアルの名称

『介護スタッフのための緩和ケアマニュアル  
～がん患者さんとご家族が心穏やかに過ごせるように～』

## 2 作成の目的

「がん終末期」の患者さんが、生活している施設において、介護スタッフから心地よい介護を受け、最後まで穏やかな療養生活を送ることを支援するために、がん患者さんの最後に起こってくる症状や経過、ケアの実際、留意点を緩和ケアマニュアルとしてまとめました。

## 3 マニュアルの内容

- (1) 住み慣れた施設において「がん終末期」の患者さんの生活を支援するためのマニュアルです。
- (2) 「がん患者」と「高齢者」のケアの違いに配慮し、介護スタッフが患者さんとご家族に対しどのようにかかわればよいかを具体的、実践的に示しました。
- (3) 介護スタッフに医療的な問題で負担がかからないよう、医療職との連携、医療職の役割についても記載しました。

## 4 規格、印刷部数

A4サイズ カラー版 46 ページ（表紙4 ページ含む）  
カラー版 1500 部 白黒版 4000 部

## 5 配付方法、配付先

県内の高齢者・介護関連施設、訪問介護事業所・訪問看護事業所全数に、マニュアルを配付します。その際、公表ホームページの案内も行います。

また、がん診療連携拠点病院、千葉県がん診療連携協力病院、在宅緩和ケア充実診療所、地域包括支援センター、市町村、健康福祉センター等にも配付予定です。

## 6 利用方法

(1) マニュアルは、ホームページに公開し、自由にダウンロード、複写ができます。

公表ホームページURLについて

《千葉県ホームページ》

<https://www.pref.chiba.lg.jp/kenzu/gan/gankanwa/kanwakea-manual.html>

くらし・福祉・安全>健康・医療>健康づくり・病気予防>がん対策>

緩和ケア体制の整備に関すること>介護スタッフのための緩和ケアマニュアル

《千葉県がん情報「ちばがんナビ」》

<http://www.pref.chiba.lg.jp/pbgnv/family/useful/useful02/athome/>

生活を支える情報>療養生活のヒント>在宅での療養情報>介護スタッフのための緩和ケアマニュアル

- (2) 介護スタッフを対象とした緩和ケア関係の研修会等に活用します。  
(3) 地域の医療・福祉従事者の連携や、ご家族の支援、家庭でのケア等にも活用  
いただきたいと思います。

## 7 その他

マニュアルは、「千葉県がん対策審議会緩和ケア推進部会」「介護職に対する終末期緩和ケアマニュアル作成検討会」で各委員が現場で接してきたがん患者さん・ご家族を思いながら討議を重ね、実践経験で得られた知見や技術をまとめる形で作成しました。

### <参考資料>

どこで最期を迎えたいかの希望（千葉県）

区分	割合（％）
自宅で最期まで療養したい	35.7%
医療機関に入院して最期を迎えたい	27.8%
介護保険施設（特別養護老人ホーム・介護老人保健施設など）に入所して最期を迎えたい。	10.1%
わからない	20.3%
その他	6.2%

出典：「終末期医療のあり方について」（千葉県）  
（平成27年2月・インターネットアンケート調査）

死亡場所の状況（千葉県）

区分	死亡総数	うち がん死亡
自宅	8,534人 (15.1%)	2,185人 (13.0%)
病院等	42,703人 (75.7%)	14,060人 (83.7%)
老人ホーム	2,954人 (5.2%)	341人 (2.0%)
介護老人 保健施設	1,122人 (2.0%)	98人 (0.6%)
その他	1,083人 (1.9%)	114人 (0.7%)
全体総数	56,396人	16,798人

出典：平成28年千葉県衛生統計年報（人口動態調査）

## 緩和ケアマニュアル配付先

(カラー版)

施設・対象区分	配付施設数 (配付者数)	配付冊数	備考
県医師会・地区医師会	23	25	
県歯科医師会、県薬剤師会、 県介護福祉士会、県看護協会	4	53	
拠点病院・協力病院等	32	64	
がんの診断・治療に対応する病院	164	164	予定
在宅緩和ケア充実診療所・病院	33	33	
在宅療養支援診療所 (在宅緩和ケア充実診療所除く)	299	299	
地域包括支援センター	196	196	
市町村	54	62	がん対策主管課、住宅政策課他
千葉県がん対策審議会委員 緩和ケア推進部会専門委員	24	24	
県健康福祉センター(保健所)	16	16	支所・地域保健センター含む
県庁内関係課 (健康福祉部内+病院局+住宅課)	15	15	住宅課：サービス付き高齢者住宅 データ提供元
看護師等養成学校	42	42	
リハビリ関係職種等養成学校	11	11	
県内図書館・読書施設・文書館	158	246	
その他 ・緩和医療専門部会委員 ・マニュアル作成協力者 ・関係機関・団体 他		197	
<b>小計</b>	<b>1071</b>	<b>1447</b>	

(白黒版)

施設・対象区分	施設数	配付冊数	
特別養護老人ホーム	430	430	
養護老人ホーム	22	22	
軽費老人ホーム(ケアハウス・A型)	97	97	
有料老人ホーム	463	463	
サービス付き高齢者住宅	268	268	
認知症高齢者グループホーム	470	470	
介護老人保健施設	159	159	
小規模多機能型居宅介護施設	133	133	
訪問介護事業所	1524	1524	
訪問看護事業所	357	357	
<b>合計</b>	<b>3923</b>	<b>3923</b>	

FAX 番号:043-225-0322 (FAX 送付票不要)  
千葉県健康づくり支援課 がん対策班行

(例) 特別養護老人ホーム

## 施設におけるがん患者の緩和ケアに関する調査について

### I 基本情報について

施設名: \_\_\_\_\_

所在地: 千葉県 \_\_\_\_\_

電話番号: \_\_\_\_\_ 連絡窓口 (担当部署・担当者等): \_\_\_\_\_

### II がん患者さんの対応について

#### 1 貴施設では、がん患者の対応が可能ですか。

ア 対応可能      イ 場合によって対応可能      ウ 対応できない

※上記の設問に対し、ア または イ に回答したところに伺います。  
千葉県がん情報「ちばがんナビ」にがん患者の対応ができる施設として、施設名・所在地・電話番号を公表してもよろしいですか。……( 可 ・ 不可 )

#### 2 施設内でのがん患者の看取りを行っていますか。

ア 原則対応      イ 場合によって対応      ウ 対応できない

### III 施設への講師・相談員の派遣についてのニーズ調査

#### 3 貴施設に、県が講師や相談員を無料で派遣し、介護スタッフを対象に、がん患者の緩和ケアに関するミニ研修会や相談会を開催できるとしたら、派遣を希望しますか？

ア 是非希望したい      イ 前向きに検討したい      ウ 今のところは希望しない

#### 4 施設でがん患者をケアするにあたり、困っていること、不安なこと等があれば御記入ください。

### IV 「介護スタッフのための緩和ケアマニュアル」について

#### 5 本マニュアルについて、ご意見・ご感想（質問含む）を御記入ください。

\* 御協力ありがとうございました。

FAX 番号:043-225-0322 ( FAX 送付票不要 )  
千葉県健康づくり支援課 がん対策班行

訪問介護事業所

## がん患者の在宅緩和ケアに関する調査について

### I 基本情報について

事業所名: \_\_\_\_\_

所在地: 千葉県 \_\_\_\_\_

電話番号: \_\_\_\_\_ 連絡窓口 (担当部署・担当者等): \_\_\_\_\_

### II がん患者さんの対応について

1 貴事業所では、がん患者の対応が可能ですか。

ア 対応可能      イ 場合によって対応可能      ウ 対応できない

※上記の設問に対し、ア または イ に回答したところに伺います。  
千葉県がん情報「ちばがんナビ」にがん患者の対応ができる施設として、施設名・所在地・電話番号を公表してもよろしいですか。・・・・・・( 可 ・ 不可 )

2 貴事業所では、がん患者の緩和ケアに関わっていますか。

ア 原則対応      イ 場合によって対応      ウ 対応できない

3 がん患者にケアを提供するにあたり、困っていること、不安なこと等があれば御記入ください。

### III 「介護スタッフのための緩和ケアマニュアル」について

4 本マニュアルについて、ご意見・ご感想 (質問含む) を御記入ください。

\* 御協力ありがとうございました。

FAX 番号:043-225-0322 ( FAX 送付票不要 )  
千葉県健康づくり支援課 がん対策班行

訪問看護事業所

## 「介護スタッフのための緩和ケアマニュアル」について

### I 基本情報について

※「基本情報」は任意記入とします。

事業所名 : \_\_\_\_\_

所在地 : 千葉県 \_\_\_\_\_

電話番号 : \_\_\_\_\_ 連絡窓口 (担当部署・担当者等) : \_\_\_\_\_

### II 「介護スタッフのための緩和ケアマニュアル」について

1 本マニュアルについて、ご意見・ご感想を御記入ください。

2 がん患者に訪問看護を行うにあたり、困っていること、不安なこと等があれば御記入ください。

\* 御協力ありがとうございました。

## 緩和ケアマニュアル配付時の調査結果概要

### 【高齢者・介護関連施設（入所施設）】

調査票様式	施設種別	配付施設数	回答数	がん患者の対応			がん患者の看取り	
				対応可能	場合により対応可能	(再掲)公表可	原則対応	場合により対応
1	特別養護老人ホーム	430	156	14	113	40	14	87
	養護老人ホーム	22	9	0	4	0	1	4
	軽費老人ホーム（ケアハウス・A型）	97	33	1	11	5	1	1
	有料老人ホーム	463	143	44	89	73	42	80
	サービス付き高齢者住宅	268	85	25	46	44	22	40
	認知症高齢者グループホーム	470	114	13	68	30	11	61
	介護老人保健施設	159	43	5	29	12	7	21
	小規模多機能型居宅介護施設	133	32	6	22	15	4	17
小計		<b>2042</b>	<b>615</b>	<b>108</b>	<b>382</b>	<b>219</b>	<b>102</b>	<b>311</b>

### 【高齢者・介護関連施設（訪問事業所）】

調査票様式	施設種別	配付施設数	回答数	がん患者の対応			がん患者の緩和ケアへの関わり	
				対応可能	場合により対応可能	(再掲)公表可	原則対応	場合により対応
2	訪問介護事業所	1524	347	133	171	200	115	178
3	訪問看護事業所	357	9	社会資源調査で別途実施				

※ がん患者の対応について、「公表可」と回答した施設情報については、社会資源調査結果と併せて、千葉県がん情報「ちばがんナビ」に公表予定である。